URED ZA REVIZIJU INSTITUCIJA BiH
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РЕВИЗИЈУ ИНСТИТУЦИЈА БиХ
AUDIT OFFICE OF THE INSTITUTIONS OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

H.Čemerlića 2, 71000 Sarajevo, Tel: ++ 387 (0) 33 70 35 73, Fax: 70 35 65 - www revizija. gov.ba, e-mail: saibih@bih.net.ba

IZVJEŠTAJ

O FINANSIJSKOJ REVIZIJI MINISTARSTVA ZA LJUDSKA PRAVA I IZBJEGLICE BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2010. GODINU

Broj: 01-03-08-16-1-509/11

Sarajevo, juni 2011. godine

S A D R Ž A J

I MIŠLJENJE REVIZORA 3
II NALAZI I PREPORUKE 5
1. Uvod 5
2. Postupanje po ranijim preporukama 5
3. Sistem internih kontrola 6
4. Budžet 7
5. Finansijski izvještaji 9
6. Pregled rashoda budžeta 9
6.1. Tekući izdaci 9
6.2. Kapitalni izdaci 12
6.3. Tekući grantovi 12
7. Bilans stanja 14
8. Javne nabavke 15
9. Ostalo 16
10. Korespondencija 17
III PRILOG 18
FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA 18
Izjava o odgovornostima rukovodstva
Pregled rashoda budžeta za 2010. godinu
Bilans stanja na dan 31.12.2010. godine

I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja i usklađenosti poslovanja s odgovarajućim zakonima i propisima za godinu koja se završava 31. decembra 2010. godine u **Ministarstvu za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Ministarstvo).

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Ministarstva je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, tj. Zakonom o finansiranju institucija BiH, Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu budžeta institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze usljed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja, rukovodstvo Ministarstva je također odgovorno da osigura da su finansijske transakcije i informacije koje su prikazane u finansijskim izvještajima usklađene sa odgovarajućim zakonima.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvještajima na osnovu revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH, broj 12/06) i Međunarodnim standardima vrhovnih revizionih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizionih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Izbor postupka je zasnovan na prosuđivanju revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima usljed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u cilju osmišljavanja revizionih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sistem internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvještajima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome da li su finansijske transakcije i informacije koje su prikazane u finansijskim izvještajima, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizione dokaze o tome da li se sredstva koriste za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima.

Vjerujemo da su pribavljeni revizioni dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju osnovu za naše mišljenje.

Osnova za mišljenje s rezervom:

1. Kao što je navedeno pod tačkom 6.1. Izvještaja, ugovori o djelu nisu u svim slučajevima u skladu sa internim procedurama Ministarstva i zakonskim propisima.

2. Kao što je navedeno pod tačkom 8. Izvještaja, procedure javnih nabavki nisu u svim slučajevima provedene u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama BiH.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, osim za moguće efekte navedene u Osnovi za mišljenje s rezervom, finansijski izvještaji Ministarstva prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obaveza na 31. decembra 2010. godine i rezultate poslovanja i izvršenja budžeta za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja.

Finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvještajima bile su u svim značajnim aspektima usklađene s odgovarajućim zakonima i propisima, osim za moguće efekte koji su navedeni u Osnovi za mišljenje s rezervom.

Isticanje predmeta:

Ne izražavajući dalju rezervu na dato mišljenje, skrećemo pažnju na:

- tačku 6.1. Izvještaja koja govori o izdacima za troškove mobilnih telefona i usluga reprezentacije sa aspekta postizanja veće racionalizacije u cilju namjenskog trošenja budžetskih sredstava;
- tačku 6.3. Izvještaja koja govori o slabostima sistema internih kontrola kod realizacije i kontrole trošenja grant sredstava i
- tačku 9. Izvještaja u kojoj su obrađene potencijalne obaveze koje mogu nastati kao posljedica sudskih sporova radi naplate duga.

Sarajevo, 07.06.2011. godine

Zamjenik generalnog revizora	**Generalni revizor**
Dževad Nekić	Milenko Šego

II NALAZI I PREPORUKE

1. Uvod

Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Ministarstvo), u okviru svojih ovlaštenja, radi u skladu sa Zakonom o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine i Zakonom o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine. Ministarstvo je konstituisano stupanjem na snagu Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave BiH 15.03.2003. godine i u okviru toga nadležno je za:

- praćenje i provođenje međunarodnih konvencija i drugih dokumenata iz oblasti ljudskih prava i osnovnih sloboda;
- praćenje, izradu i distribuisanje informacija o standardima i aktivnostima u oblasti ljudskih prava;
- saradnju sa nacionalnim manjinama i njihovim udruženjima;
- saradnju sa institucijama i organizacijama zaduženim za traženje nestalih osoba u BiH;
- staranje o pitanjima azila i o pravima izbjeglica koje dolaze u BiH;
- provođenje Aneksa VII Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, kao i praćenje i nadzor provođenja tog Aneksa;
- kreiranje i provođenje politike BiH u oblasti povratka izbjeglica i raseljenih osoba u BiH, projekata rekonstrukcije i osiguranja drugih uslova za održiv povratak;
- sve ostale aktivnosti propisane Zakonom i/ili aktivnosti koje se odnose na provođenje Aneksa VI i VII Općeg okvirnog sporazuma za mir u BiH;
- kreiranje politike useljavanja i azila u BiH;
- kreiranje politike Bosne i Hercegovine prema iseljeništvu.

Ministarstvo ima svojstvo pravnog lica sa sjedištem u Sarajevu.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH (u daljem tekstu: Ured) izvršio je finansijsku reviziju Ministarstva za 2009. godinu te izrazio mišljenje s rezervom na finansijske izvještaje Ministarstva i zakonitost poslovanja vezano za nepravilnosti kod javnih nabavki i isticanje predmeta na potencijalne obaveze Ministarstva.

Ministarstvu su predložene preporuke kojima se sugeriše preduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nepravilnosti u daljem poslovanju. Ministarstvo je dostavilo odgovor Uredu, u skladu sa članom 16. stav 3. Zakona o reviziji, o preduzetim aktivnostima radi prevazilaženja slabosti i nedostataka koji su identifikovani u Izvještaju o reviziji za 2009. godinu.

Osvrtom na preporuke revizije date u Izvještaju o reviziji za 2009. godinu te uvidom u preduzete aktivnosti, utvrdili smo sljedeće:

Realizacija preporuka u toku:

- Sistem internih kontrola nije u potpunosti izgrađen na zadovoljavajući način, jer su ponovo uočene određene slabosti i propusti kod planiranja i izvršenja budžeta, popisa stalnih sredstava i javnih nabavki (vidjeti poglavlje 3. Izvještaja).
- Iako su preduzete aktivnosti u skladu sa instrukcijom Ministarstva finansija i trezora BiH, planiranje još uvijek nije na zadovoljavajućem nivou (vidjeti poglavlje 4. Izvještaja).
- Ministarstvo je, po preporuci Ureda, donijelo odluku o povratu više plaćenih naknada za smještaj od osoba koje ostvaruju pravo na naknadu. Realizacija navedene odluke je u toku. Naknada za smještaj imenovanim osobama u tekućoj godini je isplaćivana u skladu sa Zakonom o plaćama i naknadama u institucijama BiH i Odlukom Vijeća ministara o načinu i postupku ostvarivanja prava pojedinih izabranih i imenovanih osoba u institucijama BiH za troškove smještaja.
- Popis sredstava i izvora sredstava nije u potpunosti urađen u skladu sa zakonskim propisima.
- Ministarstvo je preduzelo aktivnosti na unaprjeđenju praćenja trošenja grant sredstava za rješavanje problema Roma u oblasti zapošljavanja, stambenog zbrinjavanja i zdravstvene zaštite, a finansijski izvještaj za grant sredstva od Crvenog križa još uvijek nije dostavljen Ministarstvu.

Nerealizovane preporuke:

- Tekući izdaci nisu realizovani u svim slučajevima u skladu sa internim procedurama Ministarstva (troškovi mobilnih telefona, usluge reprezentacije i ugovori o djelu);
- Ponovo su uočeni određeni propusti u procedurama javnih nabavki, tj. primjeni Zakona o javnim nabavkama BiH.

3. Sistem internih kontrola [1]

Revidiranjem poslovanja Ministarstva, uočili smo kako cjelokupni sistem internih kontrola, koji podrazumijeva skup postupaka i mjera koje preduzima rukovodstvo klijenta u cilju osiguranja tačnosti i pravilnosti evidentiranja finansijskih transakcija, njihovu punu usaglašenost sa zakonima te efikasno trošenje javnog novca, nije u potpunosti razrađen i definisan na jasan i precizan način.
Sistem rukovođenja, u dijelu nadležnosti za materijalno-finansijsko poslovanje, nije pod nadzorom sekretara Ministarstva.

U cilju definisanja procedura pojedinih vrsta troškova, Ministarstvo je pripremilo dopune ranije usvojenih pravilnika i to: Pravilnik o internim procedurama stvaranja i realizacije

[1] Sistem internih kontrola je jedinstven proces kojeg uvodi rukovodstvo i zaposleni institucije, a osmišljen je za pružanje razumnog uvjerenja da se u izvršavanju misije institucije postižu sljedeći opći ciljevi: efikasne poslovne operacije, pouzdano finansijsko izvještavanje, usklađenost poslovanja sa zakonima i propisima i zaštita imovine.

finansijskih obaveza, Pravilnik o korištenju službenih vozila, Pravilnik o procedurama nabavki, Pravilnik o postupku direktnog sporazuma i Pravilnik o radu u Ministarstvu.

Zbog navedenih slabosti, uočili smo da su potrebna dalja unaprjeđenja sistema internih kontrola kod procesa planiranja budžeta, tekućih izdataka, javnih nabavki i kod popisa stalnih sredstava.
Predstavnički dom Parlamentarne skupštine BiH na 64. sjednici održanoj 24. novembra i 2. i 7. decembra, donio je zaključak kojim se traži od Ministarstva finansija i trezora BiH i Vijeća ministara BiH da se Ministarstvu umanji budžet za 2010. godinu, tačnije da se stavke troškova reprezentacije, troškova goriva i nabavke novih vozila umanje za 10%, a Ministarstvo finansija i trezora BiH da, nakon usvajanja Budžeta za 2010. godinu, u okviru instrukcija za praćenje izvršenja Budžeta za 2010. godinu, osigura operativnu realizaciju istog zaključka.
Revizijom smo se uvjerili da je Ministarstvo finansija i trezora BiH postupilo po zaključku Parlamentarne skupštine BiH te da su izdaci za navedene troškove ostvareni u iznosima koji su odobreni Budžetom za 2010. godinu.

Nedostatak kvalitetnog sistema internih kontrola ili njegova nedovoljna primjena može imati negativan uticaj na racionalno upravljanje i poslovanje institucijom i namjensko trošenje budžetskih sredstava.

Revizija sugeriše nastavak dogradnje postojećeg sistema internih kontrola koji bi osigurao efikasan sistem rukovođenja i nadzora nad izvršenjem budžeta. Preporučujemo usvajanje pripremljenih internih akata i njihovu dosljednu primjenu, kao i primjenu postojećih pravila i procedura. Isto tako, potrebno je kreirati takav sistem internih kontrola koji će preventivno otklanjati eventualne slabosti i nepravilnosti.

4. Budžet

- **Planiranje i izvršenje budžeta**

Cirkularnim pismom Ministarstva finansija i trezora BiH, Ministarstvu je određena gornja granica rashoda za 2010. godinu izvedena iz Dokumenta okvirnog budžeta institucija Bosne i Hercegovine u iznosu od 13.200.000 KM.
Zakonom o budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2010. godinu, odobrena su budžetska sredstva Ministarstvu u iznosu od 12.727.000 KM za 108 zaposlenih, od čega je za tekuće izdatke planirano 5.891.000 KM, kapitalne izdatke 128.000 KM i za tekuće grantove 6.708.000 KM, a što je manje za 473.000 KM od predviđene gornje granice rashoda.
Odlukom Vijeća ministara BiH od 10.06.2010. godine, izvršeno je preraspoređivanje sredstava tekućih grantova - Prioritetna elektrifikacija za potrebe realizovanog povratka - sa Ministarstva na Fond za povratak, u iznosu od 3.233.000 KM. Odlukom Vijeća ministara BiH od 24.06.2010. godine, Ministarstvu su odobrena sredstva budžetske rezerve u iznosu 78.752 KM za isplatu naknada za rad u Komisiji za imovinske zahtjeve raseljenih osoba i izbjeglica u 2008. godini. Odlukom Vijeća ministara BiH od 14.07.2010. godine, Ministarstvu, tj. Organizacionom odboru za obilježavanje 15. godišnjice stradanja u Srebrenici, Zaštićena zona UN-a, odobrena su sredstva budžetske rezerve u iznosu 100.000,00 KM.

Ministarstvu su odobrene donacije u ukupnom iznosu od 4.740.351 KM tako da budžet za 2010. godinu ukupno iznosi 14.413.103 KM.

Ministarstvo je izvršilo prestrukturisanje rashoda u iznosu od 50.000 KM i to smanjenjem tekućih grantova za 50.000 KM, a povećanjem kapitalnih izdataka za 35.000 KM i tekućih izdataka za 15.000 KM.

Izvršenje budžeta i raspoloživih donacija Ministarstva sa 31.12.2010. godine iznosilo je 12.611.983 KM, što je manje od odobrenog budžeta za 1.801.120 KM ili što predstavlja 88% realizacije budžeta. Budžet je planiran za 108, a na 31.12.2010. godine bilo je 106 zaposlenih.

Izvršenje budžeta po vrsti rashoda prikazano je u Tabeli I – ***Pregled rashoda iz budžeta za 2010. godinu*** **datoj u prilogu Izvještaja.**

Analizom procesa planiranja i izvršenja budžeta, uočili smo da određene budžetske pozicije imaju nizak procenat realizacije u odnosu na planirani budžet, npr. putni troškovi 62%, izdaci za energiju i komunalne usluge 57%, nabavka materijala 65% i nabavka opreme 62%.

Preporučujemo Ministarstvu da procesu planiranja posveti više pažnje, s obzirom da je kvalitetno planiranje budžeta strateški važna osnova za osiguranje materijalnih i ljudskih resursa, te značajno za ekonomično i transparentno upravljanje sredstvima.

- **Planirani i realizovani programski zadaci**

Plan rada - aktivnosti je usvojen od strane Vijeća ministara BiH 18.02.2010. godine i pripremljen je na osnovu Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine i Zakona o ministarstvima i drugim organima uprave Bosne i Hercegovine i predstavlja osnovni dokument za izvršenje aktivnosti Ministarstva.

Osnova rada Ministarstva u 2010. godini bila je Revidirana strategija Bosne i Hercegovine za provođenje Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma. U cilju implementacije Zakona o pravima nacionalnih manjina, u fazi realizacije je Dekada Roma koja traje od 2005.-2015. godine.

Osnovni cilj Ministarstva je ispunjavanje obaveza koje su nastale članstvom BiH u Vijeću Evrope i obaveza iz Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju sa Evropskom unijom, Mape puta za liberalizaciju viznog režima i unaprjeđenje stanja u oblasti ljudskih prava i osnovnih sloboda u Bosni i Hercegovini. Program rada Ministarstva za 2010. godinu je usmjeren na stvaranje preduslova za ostvarenje ovog cilja.

Izvještaj o radu - aktivnostima - Programom rada Ministarstva u 2010. godini utvrđeno je 176 zadatka. Od navedenog broja, četiri programska zadataka se odnose na zakonodavnu aktivnost, dva na strateške i dugoročne programske ciljeve, dok je petnaest imalo karakter podzakonskih akata. Na realizaciji međunarodnih obaveza BiH, koje su se odnosile na međunarodno-pravnu zaštitu i usklađivanje domaćeg zakonodavstva sa međunarodnim konvencijama, programirano je šest zadataka.

U pogledu izvještavanja međunarodnih i domaćih institucija o realizaciji obaveza iz nadležnosti Ministarstva, kao i obaveza BiH na planu realizacije obaveza koje su

utvrđene međunarodnim konvencijama i deklaracijama, programirana je priprema 38 izvještaja sa prijedlogom mjera i aktivnosti svih nivoa vlasti na njihovoj primjeni.

Oko 110 programskih zadataka imalo je operativni karakter, a većina se odnosila na stvaranje uslova za povratak izbjeglih i raseljenih osoba, obnovu stambenog fonda, obnovu i izgradnju komunalne i socijalne infrastrukture u mjestima povratka izbjeglih i raseljenih osoba, kao i mjestima u kojima su odlučili ostati, te elektrifikaciju povratničkih naselja. Od 39 programskih zadataka Vijeća ministara BiH koje su iz nadležnosti Ministarstva, 25 je u potpunosti realizovano, 7 je u završnoj fazi, dok je 7 tek započeto i bit će realizovani u 2011. godini. Ostale programske aktivnosti uglavnom su u potpunosti završene ili je pri kraju njihova realizacija.

Izvještaj o radu Ministarstva je usvojen na sjednici Vijeća ministara BiH održanoj 10.03.2011. godine.

5. Finansijski izvještaji

Ministarstvo je, u skladu sa Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH, broj 33/07), sačinilo godišnji finansijski izvještaj za 2010. godinu koji sadržava bilans stanja, pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama, posebne podatke o plaćama i broju zaposlenih, pregled dinamike zapošljavanja, pregled stalnih sredstava u obliku stvari i prava i pregled kapitalnih ulaganja po vrstama, projektima i opremi. Također, sastavni dio godišnjeg finansijskog izvještaja predstavlja analiza izvršenja budžeta koja je sastavljena u tekstualnom obliku.

Godišnji finansijski izvještaj predat je 01.03.2011. godine Ministarstvu finansija i trezora BiH.

6. Pregled rashoda budžeta

6.1. Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iz plaća iznose 3.091.140 KM. Prosječan broj zaposlenih u Ministarstvu ostvaren tokom godine iznosi 106.

- **Naknade troškova zaposlenih**

Naknade troškova zaposlenih ostvarene tokom 2010. godine iznose 484.093 KM. Najznačajnije naknade odnose se na prijevoz (88.806 KM), smještaj funkcionera (19.495 KM), odvojeni život (17.605 KM), topli obrok (176.431 KM), regres (63.466 KM), naknade za rad u komisijama (15.598 KM), otpremnina za odlazak u penziju (27.520 KM) i jubilarne nagrade (16.294 KM).
Osnova isplata naknada troškova zaposlenih su podzakonski akti i odluke Vijeća ministara BiH.

- **Putni troškovi**

Ukupno ostvareni putni troškovi u 2010. godini iznose 187.592 KM, a čine ih putni troškovi u zemlji (83.672 KM) i putni troškovi u inostranstvu (103.920 KM).
Službena putovanja u inostranstvo najvećim dijelom vezana su za uspostavljanje saradnje i razmjene iskustava u poslovima iz domena Ministarstva sa međunarodnim i regionalnim institucijama i organizacijama.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluge**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga ostvareni u 2010. godini iznose 118.999 KM. Najznačajniji troškovi odnose se na fiksne telefone (74.814 KM), mobilne telefone (28.507 KM) i troškove interneta (7.385 KM).

Troškovi mobilnih telefona ostvareni su u 2010. godini u iznosu 28.507 KM, odnosno 2.375 KM posmatrano na mjesečnom nivou. Pravo na korištenje službenih mobilnih telefona, u skladu sa internim pravilnikom, koriste 34 zaposlena, a prosječna mjesečna potrošnja kreće se u iznosu od 196 KM za zamjenika ministra ili sekretara, do 37 KM za vozača.
Internim pravilnikom određeno je pravo na korištenje službenih mobilnih telefona i to u rasponu od 200 KM za sekretara Ministarstva, sekretara sa posebnim zadatkom, agenta i zamjenika agenta Vijeća ministara BiH pred Evropskim sudom za ljudska prava, do 50 KM za vozača, s tim da nije ograničeno pravo na korištenje mobilnih telefona za ministra i zamjenika ministra.

Kako je iznos za mobilne telefone utvrđen budžetom, mišljenja smo da pravo na korištenje mobilnih telefona treba usaglasiti sa odobrenim budžetom, i isto ograničiti i za ministra i zamjenika ministra, u skladu sa odobrenim budžetom.

S obzirom na visinu izdataka za ove namjene, mišljenja smo da ove izdatke treba racionalizovati, dok Vijeće ministara ne donese podzakonske akte u ovoj oblasti.

- **Izdaci za usluge prijevoza i goriva i tekućeg održavanja vozila**

Izdaci vezani za upotrebu službenih vozila ostvareni u 2010. godini iznose 188.198 KM. Najznačajniji troškovi odnose se na izdatke za gorivo (108.246 KM), troškove održavanja vozila (67.097 KM) i registraciju vozila (6.536 KM).

Ministarstvo raspolaže sa 33 službena vozila. Korištenje službenih vozila je regulisano Pravilnikom o korištenju službenih vozila od 15.10.2007. godine. U skladu sa Pravilnikom, pravo na korištenje službenih vozila imaju ministar, zamjenik ministra, sekretar ministarstva, agent Vijeća ministara BiH pred Evropskim sudom za ljudska prava, sekretar sa posebnim zadatkom, direktorica Agencije za ravnopravnost spolova BiH, šef Kabineta ministra, šef Kabineta zamjenika ministra i pomoćnici ministra. Također, Odlukama o dodjeli vozila na službeno korištenje, dvanaest vozila dato je na raspolaganje u četiri regionalna centra, četiri vozila nalaze se u izbjegličko-prihvatnom centru Salakovac, a na osnovu dostavljenog spiska vozila i uvidom u odluke o korištenju vozila, uočili smo da određeni sektori (Sektor za izbjegle, raseljene osobe i stambenu politiku, Sektor za ljudska prava, Sektor za obnovu i razvoj, monitoring i regionalne centre) imaju na raspolaganju po dva vozila, dok Kabinet ministra ima na raspolaganju tri vozila. Mišljenja smo da postoji rizik od neracionalne potrošnje javnih

sredstava u dijelu korištenja službenih vozila, odnosno rizik upotrebe sredstava u svrhe koje nisu u skladu sa odobrenim budžetom.

Preporučujemo da Ministarstvo preispita ova prava u cilju racionalizacije izdataka za službena vozila, dok Vijeće ministara ne donese podzakonske akte u ovoj oblasti.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge u 2010. godini ostvareni su u iznosu od 740.650 KM. Najznačajniji izdaci u okviru ugovorenih usluga su izdaci za: ugovore o djelu u iznosu od 374.940 KM, usluge primarne zdravstvene zaštite u iznosu od 99.167 KM, neto isplate komisijama drugih institucija u iznosu od 60.760 KM, usluge reprezentacije u iznosu od 37.885 KM i usluge javnog informisanja i odnosa s javnošću u iznosu od 31.366 KM.

Usluge reprezentacije: Izdaci za usluge reprezentacije u Ministarstvu regulisani su Odlukom o korištenju sredstava reprezentacije od 01.06.2009. godine. Odlukom nije utvrđeno u kojim prilikama se može koristiti reprezentacija niti je propisana obaveza obrazlaganja nastalog troška reprezentacije (povod). Realizovani troškovi za ove namjene tokom 2010. godine iznose 37.885 KM. Pravo na troškove reprezentacije ima dvanaest zaposlenih u Ministarstvu i ograničeno je na mjesečnom nivou u rasponu od 150 KM za pomoćnika ministra, do 800 KM za ministra. Izuzetno, za potrebe organizovanja prijema u organizaciji ovog Ministarstva, sredstva za reprezentaciju mogu se koristiti u ugostiteljskim objektima izvan institucija BiH i u većem iznosu, o čemu odlučuje ministar na osnovu priloženog zahtjeva ili izvještaja.
Ministarstvo nije osiguralo mehanizam urednog praćenja usluga reprezentacije niti adekvatnu kontrolu nad donesenim internim pravilima za navedene usluge. Ponovo je uočeno da su zaposleni imali prekoračenja u odnosu na dozvoljeni mjesečni iznos reprezentacije, a da Ministarstvo nije vršilo odbijanje prekoračenja reprezentacije.

Preporučujemo Ministarstvu da izvrši detaljnu analizu troškova reprezentacije, uvede efikasniju kontrolu istih i preispita stvarnu potrebu korištenja tzv. interne reprezentacije, u cilju racionalizacije troškova i osiguranja namjenske potrošnje sredstava.

Ugovori o djelu: Ministarstvo je angažovanje na osnovu ugovora o djelu vršilo za obavljanje poslova u regionalnim centrima i izbjegličko-prihvatnom centru Salakovac, za potrebe Ministarstva te za potrebe realizacije projekata koji se finansiraju iz donatorskih sredstava. Ugovori o djelu su zaključivani i sa zaposlenicima Ministarstva u iznosu od 56.860 KM koji su finansirani iz donatorskih sredstva. Predmet tih ugovora bili su i poslovi koji su isti ili slični poslovima koji su u opisu radnih mjesta tih zaposlenika. Isplaćeni iznosi po ugovoru o djelu zaposlenicima Ministarstva na godišnjem nivou kretali su se od 198 KM do 5.500 KM po osobi. U toku 2010. godine na realizaciji projekata ukupno je bilo angažovano 29 zaposlenika Ministarstva. Ugovori o djelu su zaključivani za administrativno-tehničke poslove, informatičke poslove, izradu finansijskog plana projekta, usluge održavanja računarske opreme, rad u komisiji za odabir projekata, poslove prevođenja i druge poslove vezane za realizaciju projekata.

Preporučujemo Ministarstvu da preispita potrebu zaključivanja ovakvih ugovora sa svojim zaposlenicima, a naročito kada se radi o poslovima iz redovne

djelatnosti i poslovima koji su u opisu radnih mjesta tih zaposlenika, a sve u cilju racionalizacije trošenja sredstava.

6.2. Kapitalni izdaci

Ukupni kapitalni izdaci ostvareni tokom 2010. godine iznose 101.558 KM. Izdaci se odnose na nabavku motornog vozila u iznosu od 22.645 KM, namještaja u iznosu od 7.633 KM, softvera u iznosu od 20.826 KM, kompjuterske opreme u iznosu od 41.212 KM, opreme za prijenos podataka i glasa u iznosu od 7.801 KM i ostale opreme u iznosu od 1.441 KM.

6.3. Tekući grantovi

U budžetu za 2010. godinu planirani su tekući grantovi u iznosu od 3.525.000 KM od kojih samo grant – Podrška Vijeću za osobe sa invaliditetom - u iznosu 35.000 KM nije realizovan.

Realizacija po grantovima:

Crveni križ BiH - Ministarstvo je 09.04.2010. godine donijelo Odluku o prijenosu budžetskih sredstava za 2010. godinu iz tekućeg granta Društvu Crvenog križa BiH u iznosu 150.000 KM. Društvo Crvenog križa BiH je bilo dužno da, po utrošku sredstava, dostavi konačan finansijski izvještaj Ministarstvu.
Kako, zaključno sa našom revizijom, Društvo Crvenog križa nije Ministarstvu dostavilo konačan finansijski izvještaj za 2010. godinu, nismo se mogli uvjeriti da je uz izvještaj o utrošenim sredstvima dostavljena potpuna, ovjerena i originalna dokumentacija.

Ministarstvo treba da, po dostavljanju konačnog finansijskog izvještaja za 2010. godinu od Crvenog križa BiH, izvrši kontrolu prispjele dokumentacije i, u slučaju nepotpunosti iste, zahtijeva dostavljanje potpune, ovjerene i originalne dokumentacije.

Rješavanje problema Roma - Ministarstvu su budžetom za 2010. godinu, u okviru pozicije tekućih grantova, odobrena sredstva od 3.000.000 KM namijenjena za rješavanje problema Roma u oblasti zapošljavanja, stambenog zbrinjavanja i zdravstvene zaštite. Odluku o rasporedu i metodologiji realizacije navedenih sredstava donijelo je Vijeće ministara BiH 10. juna 2010. godine, na prijedlog Ministarstva.
Prema navedenoj Odluci, sredstva u iznosu 3.000.000 KM su raspoređena na sljedeći način:

a) stambeno zbrinjavanje Roma	2.000.000 KM
b) zapošljavanje Roma	700.000 KM
c) zdravstvena zaštita Roma	200.000 KM
d) izrada baze, ažuriranje i vođenje podataka o potrebama romskih domaćinstava te nabavku tehničke opreme centrima za socijalni rad	100.000 KM

Za svaku od navedenih oblasti definisan je raspored utroška sredstava prema entitetima i Brčko distriktu i način trošenja sredstava, te izvještavanje o utrošenim sredstvima.

Stambeno zbrinjavanje Roma:

U skladu sa navedenom Odlukom Vijeća ministara BiH, Ministarstvo je donijelo Odluku o kriterijima za korištenje sredstava namijenjenih za rješavanje problema Roma u oblasti stambenog zbrinjavanja, kojom je definisana namjena sredstava, udruživanje sredstava sa drugim nivoima vlasti u BiH, vladinim i nevladinim organizacijama i institucijama te domaćim i stranim donatorima, način realizovanja sredstava putem javnog poziva za prikupljanje projektnih prijedloga, opći uslovi za učešće u javnom pozivu, posebni kriteriji za vrednovanje projektnih prijedloga te način formiranja i rada komisije za evaluaciju projektnih prijedloga.
Javni poziv za prikupljanje projektnih prijedloga za stambeno zbrinjavanje Roma raspisan je 25. juna 2010. godine.
Po prijedlogu imenovane Komisije za evaluaciju projektnih prijedloga, Ministarstvo je 20.10.2010. godine donijelo Odluku o izboru 13 projekata koji će biti finansirani iz sredstava granta te sa izabranim aplikantima (implementatorima projekata) 15.11.2010. godine zaključilo Sporazum o saradnji, kao i pojedinačne ugovore. Iz udruženih sredstava Ministarstva prostornog uređenja FBiH, u iznosu 300.000 KM finansirano je stambeno zbrinjavanje Roma na području općine Kakanj.
Na osnovu navedenih ugovora, Ministarstvo je u decembru 2010. godine izvršilo transfer sredstava u ukupnom iznosu od 2.000.000 KM (ukupan iznos predviđenih sredstava) na račune implementatora projekata.

Sporazumom o saradnji i pojedinačnim ugovorima koje je Ministarstvo potpisalo sa navedenim implementatorima projekata definisane su obaveze i odgovornosti strana potpisnica Sporazuma kao i to da će Ministarstvo vršiti monitoring (finansijski i građevinski) cjelokupnog procesa implementacije projekata te da se Ministarstvo neće smatrati odgovornim za bilo kakve povrede ili štete nastale tokom implementacije projekata, a koje su posljedica aktivnosti implementatora projekata i/ili njegovih predstavnika i učesnika uključenih u realizaciju projekata (član 6. Sporazuma), kao i da, ako implementatori ne budu poštovali uslove ugovora, Ministarstvo može zatražiti vraćanje isplaćene sume (cijelu ili dijela), jer su cjelokupna ugovorena sredstva uplaćena na račune implementatora odmah po potpisivanju ugovora, što povećava rizik od nenamjenskog i neracionalnog utroška sredstava.

Preporučuje se Ministarstvu da preduzme sve mjere za uspostavljanje kvalitetne i efikasne kontrole namjenskog i zakonitog trošenja sredstava od strane implementatora projekata.

Rješavanje problema Roma u oblasti zapošljavanja:

Odlukom Vijeća ministara BiH o rasporedu budžetskih sredstava za rješavanje problema Roma u 2010. godini za program zapošljavanja Roma izdvojeno je 700.000 KM i to: za zapošljavanje Roma u FBiH 440.000 KM, za zapošljavanje Roma u RS 220.000 KM i za zapošljavanje Roma u Brčko distriktu BiH 40.000 KM. Memorandum o razumijevanju (01-39-6820/10) sa zavodima za zapošljavanje Ministarstvo je potpisalo 15. novembra 2010. godine.
Memorandumom je definisano da se neutrošena sredstva iz programa zapošljavanja Roma iz 2009. godine (175.000 KM Zavoda za zapošljavanje RS), za iste namjene, prenesu u narednu godinu i koriste prema kriterijima naznačenim u Izmjeni i dopuni odluke Vijeća ministara BiH o rasporedu budžetskih sredstava za rješavanje problema Roma u 2010. godini (VM broj: 281/10 od 02.11.2010. godine). Odlukom ministra, finansijska sredstva su uplaćena na račune Zavoda i postala su operativna.

Kako, prema zvaničnim informacijama, koje su dostavili zavodi, Zavod za zapošljavanje RS za 2009. godinu nije utrošio 175.000 KM, preporučujemo Ministarstvu da prati realizaciju doznačenih sredstava s ciljem da ista budu utrošena u skladu sa potpisanim Memorandumom.

Rješavanje problema Roma u oblasti zdravstvene zaštite:

Odlukom Vijeća ministara BiH za 2010. godinu, na osnovu zaključenih Memoranduma o razumijevanju sa Institutom za zaštitu zdravlja RS, Federalnog zavoda za javno zdravstvo i Odjelom za zdravstvo Brčko distrikta BiH, dodijeljena su sredstva za zdravstvenu zaštitu Roma u iznosu od 200.000 KM koja su raspoređena na sljedeći način: za zdravstvenu zaštitu Roma u FBiH 125.320 KM, za zdravstvenu zaštitu Roma u RS 62.680 KM i za zdravstvenu zaštitu Roma Brčko distrikta BiH 12.000 KM.
Revizijom smo konstatirali da je Ministarstvo finansija i trezora BiH, u skladu sa navedenom Odlukom, izvršilo prijenos sredstava.

Izrade baze podataka, vođenje i ažuriranje podataka o potrebama romskih domaćinstava u Bosni i Hercegovini:

Odlukom Ministra, odobrena su sredstva za izradu baze podataka, vođenje i ažuriranje podataka o potrebama romskih domaćinstava u Bosni i Hercegovini u iznosu 100.000 KM. Od ukupno raspoloživih sredstava, 50.000 KM se raspoređuje za sljedeće namjene: priprema projektnog zahtjeva, izrada softverskog informacionog sistema 35.000 KM i organizacija edukacije predstavnicima centara za socijalni rad 15.000 KM (prestrukturisana na tekuće izdatke) i 50.000 KM kao grantovi centrima za socijalni rad za nabavku tehničke opreme na osnovu Sporazuma o saradnji sa entitetskim nadležnim ministarstvima i Odjelom Brčko distrikta BiH i kantonalnim, odnosno općinskim centrima za socijalni rad. Izvršen je prijenos sredstava za nabavku računara u 30 općina u vrijednosti 49.980 KM.

Općina Srebrenica - Vijeće ministara BiH je 14.07.2010. godine donijelo Odluku o odobravanju sredstava Organizacionom odboru za obilježavanje 15. godišnjice stradanja u Srebrenici, Zaštićena zona UN-a, u iznosu 100.000 KM.
Sredstva su odobrena iz sredstava tekuće rezerve Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2010. godinu, a zadužen je Organizacioni odbor da pripremi i Vijeću ministara BiH dostavi Izvještaj o utrošku odobrenih sredstava.
Do završetka revizije, Organizacioni odbor nije dostavio Vijeću ministara BiH Izvještaj o utrošku odobrenih sredstava.

Ministarstvo treba pratiti da li je i kada Organizacioni odbor za obilježavanja 15. godišnjice stradanja u Srebrenici, Zaštićena zona UN-a, dostavio Izvještaj o utrošku odobrenih sredstava Vijeću ministara BiH.

7. Bilans stanja

Ukupna aktiva Ministarstva odnosi se na novčana sredstva (40.166 KM), kratkoročna potraživanja (2.476 KM) i stalna sredstva (404.385 KM). Ukupnu pasivu Ministarstva čine kratkoročne tekuće obaveze prema dobavljačima (1.015.254 KM), obaveze prema zaposlenim (375.844 KM), kratkoročna razgraničenja (11.803), finansijski i obračunski odnosi s drugim povezanim jedinicama (3.513 KM) i izvori sredstava (404.385 KM).

Kratkoročne tekuće obaveze odnose se na obaveze prema dobavljačima koje su iskazane sa stanjem na 31.12.2010. godine i koje su izmirene u narednoj godini.

Ministarstvo je izvršilo popis stalnih sredstava, sitnog inventara, zaliha, novčanih sredstva, potraživanja i obaveza na 31.12.2010. godine.

Usaglašavanjem podataka o stalnim sredstvima iz glavne knjige i pomoćne knjige stalnih sredstava, ustanovili smo da ne postoje odstupanja u ukupnom iznosu stalnih sredstva i ispravke vrijednosti stalnih sredstava knjiženih u glavnoj i pomoćnoj knjizi, ali da postoje razlike u iznosima između glavne knjige i pomoćne knjige stalnih sredstava pojedinačno po vrsti stalnih sredstava, odnosno po grupama konta.

Također je utvrđeno da Ministarstvo nije za obračun amortizacije primijenilo stope koje su definisane Odlukom o izmjeni i dopuni odluke o visini godišnjih stopa otpisa stalne imovine kod budžetskih korisnika broj 01-08-02-1-9044/10 od 30.11.2010. koju je donijelo Ministarstvo finansija i trezora BiH.

S obzirom da je navedeno moglo uticati da sadašnja vrijednost stalnih sredstava i izvora sredstava na 31.12.2010. godine budu iskazane u većem ili manjem iznosu, preporučujemo Ministarstvu da primjeni propisane stope amortizacije, utvrdi razloge odstupanja i izvrši potrebna knjiženja kako bi usaglasilo pomoćnu knjigu stalnih sredstava sa glavnom knjigom.

8. Javne nabavke

U postupku nabavki, sistem internih kontrola nije uspostavljen na način da je osiguran cjelokupan nadzor i kvalitetna kontrola u svim fazama procesa, od samog planiranja procesa nabavki, provođenja procedura, dostavljanja izvještaja Agenciji za javne nabavke, do praćenja izvršenja zaključenih ugovora. Planom nabavki roba i usluga u 2010. godini nisu obuhvaćene nabavke za kapitalne izdatke, niti su utvrđeni rokovi, prioriteti i naznačena vrsta postupka nabavki. Ministarstvo nema odgovarajuću službu, odnosno pojedinca koji bi bio odgovoran za proces nabavki i pripremu tenderske dokumentacije, što za posljedicu ima propuste u samom sastavljanu tenderske dokumentacije, izboru postupka i provođenju procedura nabavki. Ministarstvo nije odredilo osobu koja će komunicirati sa Agencijom za javne nabavke BiH putem WISPA programa (Dostavljanje izvještaja o provedenim postupcima u toku 2010. godine).

Na osnovu analize izvještaja o provedenim postupcima, konstatovali smo da je Ministarstvo provelo jedan pregovarački postupak i to za nabavku metalnih stalaža za arhivu, dok su ostale nabavke realizovane putem konkurentskog ili direktnog postupka nabavki.

Tokom obavljanja revizije, uočeni su sljedeći nedostaci u procesima javnih nabavki:

- Angažovanje dobavljača za usluge štampanja publikacija izvršeno je dva puta direktnim sporazumom, a ukupan iznos usluga koje je izvršila Štamparija Fojnica iznosi 8.915,40 KM i prelazi vrijednosni razred direktnog sporazuma.

- Procedure izbora dobavljača za nabavku goriva (izdaci ostvareni u iznosu od 108.246 KM) i osiguranje službenih motornih vozila (izdaci ostvareni u iznosu od 16.355 KM) su pokrenute kasno, tako da su ugovori za nabavku goriva sa dobavljačima zaključeni u 11. mjesecu, a za osiguranje vozila u 12. mjesecu. Za navedene nabavke, procedura izbora dobavljača nije provedena ni u 2009. godini.

Procedura izbora dobavljača za servisiranje službenih motornih vozila (izdaci ostvareni u iznosu od 67.097) je pokrenuta kasno i nije okončana do kraja 2010. godine.

- Određene nabavke (npr. nabavka obrazaca, papira i uredskog materijala, nabavka hotelskih usluga i dr.) su provedene na osnovu jediničnih cijena, a ne na osnovu ukupne vrijednosti ponude.

- Za hotelske usluge proveden je konkurentski postupak sa dodatnom objavom obavještenja u Službenom glasniku BiH koji je sadržavao sedam lotova (Jahorina, Bjelašnica, Igman, Neum, Banja Luka, Mostar i Brčko). Izabrani su dobavljači za svih sedam lotova, a pregledom procedura nabavki i primljenih ponuda konstatovali smo da: izabrani dobavljač za Lot 1, Olimpijski centar Jahorina Pale nije dostavio potvrdu o solventnosti te je ugovor trebalo dodijeliti sljedećem kvalifikovanom ponuđaču. Za Lot 2, Hotel Maršal nije dostavio potvrdu o izmirenim indirektnim porezima, za Lot 3, Hotel Ferijal d.o.o. dostavio je potvrdu u kojoj stoji da ima neizmirene obaveze za doprinose iz i na plaću za mjesec april 2010. i za Lot 4. Hotel Zenit nije dostavio potvrdu o izmirenim direktnim porezima i doprinosima za zdravstveno i penziono osiguranje. S obzirom da su za lotove 2, 3 i 4 gore navedeni ponuđači bili jedini kvalifikovani, postupak je trebalo poništiti.

Potrebno je unaprijediti sistem internih kontrola u svim segmentima javnih nabavki uključujući planiranje, sastavljanje tenderske dokumentacije, provođenje procedura, izvještavanje i praćenje realizacije zaključenih ugovora.
Preporučujemo Ministarstvu donošenje kvalitetnog plana nabavki radi smanjenja mogućnosti neprovođenja, nepravovremenog provođenja ili pogrešnog izbora postupka nabavki, što može imati za posljedicu neiskorištavanje sredstava odobrenih budžetom, odnosno neefikasno korištenje javnih sredstava.
Preporučujemo Ministarstvu da, ubuduće, izbor dobavljača za nabavku roba i usluga provodi na osnovu ukupne vrijednosti ponude, a ne na osnovu jediničnih cijena roba.

9. Ostalo

- **Donacije**

Za programe posebne namjene u 2010. godini, Ministarstvu su osigurana sredstva u iznosu od 4.740.351 KM, a isti su realizovani u iznosu 3.832.777 KM ili sa 81%.
U 2010. godini ostalo je neutrošenih donatorskih sredstava 907.574 KM.

FIGAP - Finansijski mehanizam za implementaciju Gender akcionog plana BiH

FIGAP se provodi na osnovu zaključenog sporazuma o zajedničkom finansiranju između Vijeća ministara BiH, kojeg predstavlja Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice, i grupe donatora koju čine Švedska agencija za međunarodnu saradnju (SIDA), Austrijska agencija za razvoj (ADA), Švicarska agencija za razvoj i saradnju (SDC) i Ured za međunarodni razvoj vlade Ujedinjenog Kraljevstva (DFiD). Glavni cilj projekta je da definiše strategije i realizuje programske zadatke u cilju ostvarenja ravnopravnosti između muškaraca i žena u Bosni i Hercegovini. Ukupno je realizovano 1.198.434 KM donatorskih sredstava, od čega se na grantove Gender centrima FBIH,

RS i drugim neprofitnim organizacijama odnosi 978.109 KM, a na Agenciju za ravnopravnost spolova u BiH 220.325 KM.

- **Sudski sporovi**

Pred sudovima u Bosni i Hercegovini, protiv Ministarstva vodi se ukupno 20 postupaka ukupne procijenjene vrijednosti 1.088.491 KM.
Tužbe je podnijelo šest fizičkih lica u iznosu od 128.816 KM i četrnaest pravnih subjekata u iznosu od 975.675 KM. Po navedenim tužbama, u tri slučaja je usvojen tužbeni zahtjev (116.657 KM), u jednom slučaju je odbijen tužbeni zahtjev (575 KM), jedna tužba odbačena je kao nedopuštena (10.857 KM), u dva slučaja tužba je povučena (830 KM) i trinaest tužbi je u toku (959.572 KM).

10. Korespondencija

Ministarstvo je u ostavljenom roku dostavilo komentare na Nacrt izvještaja o finansijskoj reviziji za 2010. godinu. U komentarima su prihvaćeni nalazi i preporuke revizije i iskazan stav rukovodstva o namjeri realizacije datih preporuka u narednom periodu.

Vođa tima za finansijsku reviziju	**Rukovodilac Odjela za finansijsku reviziju**
Vlatko Malbašić, viši revizor	Munevera Baftić, viši revizor

U reviziji učestvovali:

Enes Alić, revizor

Azra Husić, pomoćni revizor

III PRILOG

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Ministarstvo) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2010. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH, broj 61/04 i 49/09), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH, broj 33/07) i Pravilnikom o računovodstvu budžeta institucija BiH (Protokol Ministarstva broj 01-St4-16-1810/05 od 30.05.2005. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2010. godinu (Službeni glasnik BiH, broj 103/09) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja i rezultate poslovanja Ministarstva.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 28.03.2011.g.

Ministar:

Safet Halilović

Pregled rashoda iz budžeta za 2010. godinu

Naziv institucije: Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH **Tabela I**

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	**5.891.000**	**93.752**	**5.984.752**	**5.187.668**	**87**
Bruto plaće i naknade	3.322.000	-30.000	3.292.000	3.091.140	94
Naknade troškova zaposlenih	490.000	30.000	520.000	484.093	93
Putni troškovi	301.000	0	301.000	187.592	62
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	96.000	25.000	121.000	118.999	98
Izdaci za energiju i kom. usluge	132.000	0	132.000	75.531	57
Nabavka materijala	255.000	-25.000	230.000	149.671	65
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	121.000	0	121.000	118.750	98
Unajmljivanje imovine i opreme	153.000	0	153.000	122.024	80
Izdaci za tekuće održavanje	102.000	0	102.000	82.826	81
Izdaci za osiguranje	23.000	0	23.000	16.392	71
Ugovorene usluge i druge usluge	896.000	93.752	989.752	740.650	75
2. Kapitalni izdaci	**128.000**	**35.000**	**163.000**	**101.558**	**62**
Nabavka zemljišta	0	0	0	0	0
Nabavka građevina	0	0	0	0	0
Nabavka opreme	128.000	35.000	163.000	101.558	62
Nabavka ostalih stalnih sreds.	0	0	0	0	0
Rekonstrukcija i inves.održ.	0	0	0	0	0
3. Tekući grantovi	**6.708.000**	**-3.183.000**	**3.525.000**	**3.489.980**	**99**
Grantovi Crveni križ BiH	150.000	0	150.000	150.000	100
Gra. NVO organ. - zašt. žrtava	60.000	0	60.000	60.000	100
Grantovi romskim NVO	75.000	0	75.000	75.000	100
Grantovi NVO org.izbjeglica	40.000	0	40.000	40.000	100
Priori. elektrif. za potr. povrat	3.233.000	-3.233.000	0	0	0
Međureligijsko vijeće	100.000	0	100.000	100.000	100
Jevrejska zajednica	15.000	0	15.000	15.000	100
Rješ. Roma u obl. up, sta. i zbri.	3.000.000	-50.000	2.950.000	2.949.980	100
Pomoć žrtvama trg ljud. - IOM	0	0	0	0	0
Podrška Vijeću za osobe sa inval.	35.000		35.000	0	0
Općina Srebrenica	0	100.000	100.000	100.000	100
I Ukupno (1+2+3)	**12.727.000**	**-3.054.248**	**9.672.752**	**8.779.206**	**91**
II Prosječan broj zaposlenih	**108**		**108**	**106**	**98**
4. Novčane donacije			**4.740.351**	**3.832.777**	**81**
Akcioni plan za sprječavanja nasilja nad djecom			38.980	38.542	99
UNHCR - Program rješavanja problema azilanata i imigranata			191.207	189.179	99
SIDA - Stambeno zbrinjavanje Roma u BiH			186.583	151.200	81

UNICEF- Projekt strategija maloljetničkog prestupništva			24.014	21.809	91
Razvoj nacionalnog sistema-žrtve trgovine			118.223	101.000	85
Jačanje sistema društv zaštite i inkluzije djece			236.972	187.264	79
Platforma za implementaciju-UNFPA			46.765	46.489	99
Program evidentiranja Roma			19.828	8.637	44
Projekat stambenog zbrinjavanja Roma			1.908.243	1.890.222	99
Implementacija Gender agencije			1.118.750	712.366	64
Austrijska agencija za ravnopravnost polova			586.749	225.519	38
SDC Swiss cooperation			264.037	260.550	99
III Ukupno (1+2+3+4)	**12.727.000**	**-3.054.248**	**14.413.103**	**12.611.983**	**88**

Rukovodstvo je ove izvještaje odobrilo 25.02.2011. godine.

Ministar:
Safet Halilović

Bilans stanja na dan 31.12.2010. godine

Naziv institucije: Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH **Tabela II**

Opis	31.12.2009	31.12.2010.	Index 3/2
1	2	3	4
1.Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	**323.522**	**42.642**	**13**
Novčana sredstva	35.057	40.166	115
Kratkoročna potraživanja	286.726	2.476	1
Kratkoročni plasmani	0	0	0
Interni finansijski odnosi	0	0	0
Zalihe	0	0	0
Kratkoročna razgraničenja	1.739	0	0
2. Stalna sredstva	**423.230**	**404.385**	**96**
Stalna sredstva	1.387.208	1.446.564	104
Ispravka vrijednosti	963.978	1.042.179	108
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	0	0	0
Dugoročni plasmani	0	0	0
Dugoročna razgraničenja	0	0	0
UKUPNO AKTIVA (1+2)	**746.752**	**447.027**	**60**

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	**1.099.187**	**1.406.414**	**128**
Kratkoročne tekuće obaveze	800.551	1.015.254	127
Kratkoročni krediti i zajmovi	0	0	0
Obaveze prema zaposlenima	283.320	375.844	133
Interni finansijski odnosi	3.513	3.513	100
Kratkoročna razgraničenja	11.803	11.803	100
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	**0**	**0**	**0**
Dugoročni krediti i zajmovi	0	0	0
Ostale dugoročne obaveze	0	0	0
Dugoročna razgraničenja	0	0	0
5. Izvori sredstava	**423.230**	**404.385**	**96**
Izvori sredstava	423.230	404.385	96
Ostali izvori sredstava	0	0	0
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda	0	0	0

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	**1.522.417**	**1.810.799**	**119**

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika **neće biti uravnotežen** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen.

Rukovodstvo je ove izvještaje odobrilo 25.02.2011. godine..

Ministar:
Safet Halilović